

しずおかけんたぶんかぎょうせい ちょうさ ねん へいせい ねん
静岡県多文化共生アンケート調査2009年(平成21年)
がいこくじんちょうさよう
(外国人調査用)

ちょうさじっし しずおかけん ぶんせき しずおかぶんかげいじゅつだいがく
調査実施：静岡県 (分析：静岡文化芸術大学)

ちょうさ きょうりょく ねが
調査へのご協力のお願い

- 1 この調査は、静岡県内の外国人及び日本人の多文化共生に関する実態と意識を把握することで、現在県が策定に取り組んでいる「静岡県多文化共生推進基本計画」の基礎資料を得ることを目的としています。静岡県全域の複数の国籍の外国人と日本人を対象とした初めての調査です。調査の趣旨をご理解いただき、調査へのご協力をお願いします。
- 2 本調査では、静岡県内の12の市に依頼のうえ、外国人登録をしている16歳以上のブラジル、中国、フィリピン、ペルー、韓国又は朝鮮、インドネシア、ベトナム国籍の方から無作為抽出し、調査票をお送りしています。日本語と外国語の2種類をお送りしますが、内容は同じですから、どちらか一方にご回答ください。なお、日本人向けには別内容の質問項目からなる調査を実施します。
- 3 この調査票は個人用です。送付の宛名となっている方にご回答をお願いします。

4 アンケートの実施に当たってはプライバシーを確実に尊重します。アンケート結果は、統計的に分析されますので（「女性で、この設問への回答者は1%」などといった形式で結果は記述されます）、分析結果から回答者個人が特定されることは全くございません。ご回答いただきましたアンケートは、静岡県と静岡県文化芸術大学において厳重な管理を行います。集計結果は今年度中に県のHPにて公開の予定です。

5 このアンケートの趣旨、内容、回収方法等に関するお問合せは、以下にお願いします。

静岡県県民部文化共生室 電話：054-221-3316

※ 日本語とポルトガル語のみ：月曜日～金曜日 9:30 から 17:30 まで

※ 上記以外の言語でのお問合せには対応できませんのでご了承ください。

同封のボールペンは回答いただける方へのお礼です。アンケートご記入の際にどうぞご利用ください。

【ご記入に当たってのお願い】

- ご記入は、鉛筆または黒・青のペン・ボールペンでお願いします。
- お答えは、あてはまる番号に○をつけるか、() 内に回答を記入してください。
- ご記入が終わりましたら、もう一度、記入間違いや記入漏れがないかどうかお確かめください。
- 回答に迷う場合は、あなたのお気持ちやお考えにできるだけ近いものを選びください。
- 調査票にご記入の後、同封の返信用封筒に入れ、**8月23日(日)**までにご投函ください。(切手は不要です)。

■ 1 ■ 最初にあなたご自身のことについてうかがいます。

問1 あなたの性別は (○は1つ)

| | |
|------|------|
| 1 男性 | 2 女性 |
|------|------|

問2 あなたの年齢は

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

 歳

問3 あなたの国籍を教えてください。(○は1つ)

| | | | |
|---------|-----------|--------|--------|
| 1 ブラジル | 4 ペルー | 7 ベトナム | 10 その他 |
| 2 中国 | 5 韓国または朝鮮 | 8 日本 | |
| 3 フィリピン | 6 インドネシア | 9 二重国籍 | |

問4 日本国籍を持たない方にうかがいます。あなたの在留資格は何ですか。(○は1つ)

| | | |
|------------|---------------|--------|
| 1 特別永住者 | 6 留学 | 11 技術 |
| 2 永住者 | 7 就学 | 12 眞行 |
| 3 日本人の配偶者等 | 8 研修 | 13 その他 |
| 4 定住者 | 9 特定活動 (技能実習) | |
| 5 家族滞在 | 10 人文知識、国際業務 | |

問5 あなたが生まれた国を教えてください。(○は1つ)

| | | |
|---------|-----------|------------|
| 1 ブラジル | 4 ペルー | 7 ベトナム |
| 2 中国 | 5 韓国または朝鮮 | 8 日本 → 問7へ |
| 3 フィリピン | 6 インドネシア | 9 その他 |

問6 日本以外の国で生まれた方にうかがいます。

日本での通算滞在年月は

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

 年

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

 か月

問7 あなたを含めて、現在、あなたの世帯に住んでいる人は全部で何人ですか。

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

 人

問8 現在、あなたと一緒に住んでいる人すべてに○をつけてください。(○はいくつでも)

| | | |
|------------|---------------|---------------|
| 1 あなたの配偶者 | 6 あなたの配偶者の父 | 11 あなたの配偶者の祖母 |
| 2 あなたの子ども | 7 あなたの配偶者の母 | 12 あなたの孫 |
| 3 あなたの兄弟姉妹 | 8 あなたの祖父 | 13 あなたの恋人 |
| 4 あなたの父 | 9 あなたの祖母 | 14 あなたの友人 |
| 5 あなたの母 | 10 あなたの配偶者の祖父 | 15 その他 |

問9 現在のあなたの配偶状況についてうかがいます。(○は1つ)

| | |
|------------------|---------|
| 1 配偶者あり (配偶者と同居) | 3 独身 |
| 2 配偶者あり (配偶者と別居) | 4 離別・死別 |

問10 お子さんはいらっしゃいますか。(お子さんが別居している場合も「いる」に含めます)(○は1つ)

- | | |
|------|--------------|
| 1 いる | 2 いない → 問12へ |
|------|--------------|

問11 お子さんがいらっしゃる方にうかがいます。以下に具体的な数字をそれぞれご記入ください。

| | | | |
|-----------------|--|--|---|
| 子どもの人数 (合計) | | | 人 |
| 同居している子どもの人数 | | | 人 |
| 日本以外の国にいる子どもの人数 | | | 人 |

問12 あなたの現在のお住まいについてうかがいます。現在のあなたのお住まいは次のどれにあたりますか。(○は1つ)

- | | |
|-------------------|------------------|
| 1 会社の社宅や会社契約のアパート | 4 持ち家 (マンションも含む) |
| 2 自分で契約した民間のアパート | 5 友人の家などに一時滞在 |
| 3 公営住宅 | 6 その他 |

問13 あなたが最後に卒業した学校を教えてください。在学中の場合は、その学校をお答えください。中退も卒業と考えてお答えください。(○は1つ)

- | | |
|----------------|-------------|
| 1 小学校 | 5 短期大学・専門学校 |
| 2 中学校 | 6 大学・大学院 |
| 3 高等学校 (普通科) | 7 その他 |
| 4 高等学校 (普通科以外) | 8 学歴なし |

問14 あなたは、その学校を卒業しましたか。(○は1つ)

- | | | |
|------|------|-------|
| 1 卒業 | 2 中退 | 3 在学中 |
|------|------|-------|

問15 あなたが最後に卒業(中退・在学中も含む)した学校は、以下のどれにあたりますか。(○は1つ)

- | | | | |
|---------|--------------|---------|-------|
| 1 日本の学校 | 2 日本にある外国人学校 | 3 母国の学校 | 4 その他 |
|---------|--------------|---------|-------|

■ 2 ■ 次に、あなたの仕事についてうかがいます。

問16 あなたの現在のお仕事は、大きく分けてこの中のどれにあたりますか。複数のお仕事をお持ちの場合は、主なお仕事についてうかがいます。(○は1つ)

- | | |
|--------------------------------|----------------|
| 1 直接雇用 (正社員) → 問20へ | 6 無職：仕事を探している |
| 2 直接雇用 (臨時雇用・パート・アルバイト) → 問18へ | 7 無職：仕事を探していない |
| 3 間接雇用 (派遣・請負) → 問18へ | 8 学生 → 問27へ |
| 4 自営業主 → 問20へ | 9 研修生 → 問20へ |
| 5 家族従業者 → 問20へ | 10 実習生 → 問20へ |

問17 問16で、「6 (無職：仕事を探している)」または「7 (無職：仕事を探していない)」と答えた方だけにうかがいます。現在、あなたの生計をまかなう主な収入源は何ですか (○はいくつでも)。

| | |
|---------------|-----------------|
| 1 年金 | 6 配偶者・親以外の家族の収入 |
| 2 失業保険 (雇用保険) | 7 母国からの送金 |
| 3 貯蓄 | 8 社会福祉 (生活保護等) |
| 4 配偶者の収入 | 9 不定期な仕事 |
| 5 親の収入 | 10 その他 () |

→無職の方は、問18から問24はとばして、問25からご回答ください。

問18 問16で、「2 直接雇用：(臨時雇用・パート・アルバイト)」または「3 間接雇用：(派遣・請負)」と答えた方だけにうかがいます。あなたは正規社員としての雇用を希望しますか。(○は1つ)

| | | |
|---------------|---------|----------------|
| 1 希望する → 問20へ | 2 希望しない | 3 わからない → 問20へ |
|---------------|---------|----------------|

問19 問18で「2 希望しない」と回答した方にうかがいます。その理由は何かですか。(○はいくつでも)

| |
|---------------------------|
| 1 いずれ母国へ帰国するから |
| 2 正社員になるには日本語の能力が不足するから |
| 3 非正規社員で満足しているから |
| 4 企業の体制として、どうせ正社員にはなれないから |

問20 あなたの具体的なお仕事の内容を教えてください。(○は1つ)

| |
|-----------------------------------|
| 1 技能労働者 (製造、修理、建築、運輸などの労働者) |
| 2 一般作業員 (採掘、建設、土木作業、清掃などの非熟練労働者) |
| 3 販売的職業 (店主、店員、販売員、セールスマンなど) |
| 4 サービス的職業 (美容師、クリーニング、給仕、接客、介護など) |
| 5 専門的職業 (技術者、医師、看護師、教員、通訳、研究者など) |
| 6 管理的職業 (課長以上の管理職) |
| 7 事務的職業 (事務員、銀行員など) |
| 8 農林漁業 |
| 9 その他 |

問21 あなたの勤務形態は、以下のどれにあたりますか。(○は1つ)

| | |
|------------------------|-----------------|
| 1 フルタイムで昼の勤務のみ | 5 パートタイムで夜の勤務のみ |
| 2 フルタイムで夜の勤務のみ | 6 パートタイムで昼の勤務のみ |
| 3 フルタイムで昼の勤務と夜の勤務の交代制 | 7 不規則 |
| 4 パートタイムで昼の勤務と夜の勤務の交代制 | 8 仕事なし |

問22 従業員(働いている人)は、会社全体で何人くらいですか。派遣・請負の方は、派遣先の会社の従業員数についてお答えください。(○は1つ)

| | |
|----------------------|------------|
| 1 1人(あなた1人で行う自営業の場合) | 5 100~299人 |
| 2 2~9人 | 6 300~999人 |
| 3 10~29人 | 7 1000人以上 |
| 4 30~99人 | 8 管公庁 |

問23 あなたは、現在の職場(請負・派遣の方は、現在の派遣先や働いている工場など)での勤続期間はどのくらいですか。

年 か月

問24 あなたは、このお仕事を1週間でおよそ何時間、週に何日していますか。残業の時間も含めてお答えください。

- A 一週間で()時間
B 一週間に()日

問25 あなたは現在、仕事で困っていることはありますか。(○はいくつでも)

| |
|-----------------------|
| 1 特に困ってはいない |
| 2 雇用契約が安定的でない |
| 3 給料が安い |
| 4 失業しており、新しい仕事が見つからない |
| 5 その他() |

問26 あなた自身の現在の1か月あたりの平均的な収入(税込み)についてうかがいます。ボーナス等が支給される場合は、それらもこの中に含めてください。(○は1つ)

| | |
|-------------|--------------|
| 1 なし | 7 16~20万円未満 |
| 2 5万円未満 | 8 20~25万円未満 |
| 3 5~7万円未満 | 9 25~30万円未満 |
| 4 7~10万円未満 | 10 30~35万円未満 |
| 5 10~13万円未満 | 11 35~40万円未満 |
| 6 13~16万円未満 | 12 40万円以上 |

問27 過去1年簡のお宅（生計を共にしている家族）の収入は、合計すると税込みで次のどれに近いですか。（○は1つ）

| | | | |
|---|-------------|----|---------------|
| 1 | なし | 10 | 450～550万円未満 |
| 2 | 50万円未満 | 11 | 550～650万円未満 |
| 3 | 50～100万円未満 | 12 | 650～750万円未満 |
| 4 | 100～150万円未満 | 13 | 750～850万円未満 |
| 5 | 150～200万円未満 | 14 | 850～1000万円未満 |
| 6 | 200～250万円未満 | 15 | 1000～1200万円未満 |
| 7 | 250～300万円未満 | 16 | 1200～1400万円未満 |
| 8 | 300～350万円未満 | 17 | 1400～1600万円未満 |
| 9 | 350～450万円未満 | 18 | 1600万円以上 |

問28 あなたのお宅では、過去1年簡に次の1～5のそれぞれの支払いが滞った（支払い期簡を過ぎた）ことがありますか。うっかり忘れてしまった場合は除いてください。（○はそれぞれ1つ）

| | 支払いが滞ったことはない | 支払いが滞ったことがある | 該当しない |
|--------------|--------------|--------------|-------|
| 1 家賃 | 1 | 2 | 3 |
| 2 子どもの学費・保育料 | 1 | 2 | 3 |
| 3 車のローン | 1 | 2 | 3 |
| 4 住宅ローン | 1 | 2 | 3 |
| 5 国民健康保険の保険料 | 1 | 2 | 3 |

■ 3 ■ あなたの日常生活についてうかがいます。

問29 あなたは日本人と以下のような付き合いがありますか。あてはまるものすべてに○をつけてください。（過去の経験を含む）

| | |
|----|---------------------------------------|
| 1 | 一緒に働いている（働いていた） |
| 2 | 学校で一緒に勉強している（していた） |
| 3 | 友人としてつき合っている（つき合っていた） |
| 4 | 自分または親せきが日本人と結婚して日本に住んでいる（住んでいた） |
| 5 | 国際交流のグループで一緒に活動している（していた） |
| 6 | 子どもの通う学校でのPTA活動などを通じて、一緒に活動している（していた） |
| 7 | 宗教活動（教会など）を通じて、一緒に活動している（していた） |
| 8 | その他のグループや地域活動と一緒に参加している（していた） |
| 9 | 日本人とあいさつ程度の付き合いはある（あった） |
| 10 | 日本人の知り合いはいないし、付き合いを持ったこともない |

問30 あなたは以下にあげる団体や活動に参加したことがありますか。(〇はいくつでも)

- | | |
|---|---------------------------|
| 1 | 地域の行事 (お祭りやスポーツなど) |
| 2 | 町内会・自治会の会合 |
| 3 | 学校のPTA・父母会・保護者会 |
| 4 | 自治体やボランティアが行う日本語教室 |
| 5 | 母国人団体の会合 |
| 6 | 母国人同士で開催する行事 (お祭りやスポーツなど) |
| 7 | 在日外国人を支援するボランティア団体の会合 |
| 8 | 教会などの宗教団体の礼拝や活動 |

問31 問30で「2 町内会・自治会の会合」に〇をつけなかった方にうかがいます。その理由は何かですか。(〇はいくつでも)

- | | | | |
|---|---------|---|------------------|
| 1 | 必要と思わない | 4 | 町内会・自治会のことがわからない |
| 2 | 興味が無い | 5 | 時間がない |
| 3 | なんとなく | 6 | その他 |

問32 あなたがよく利用するメディアや情報源は何ですか。(〇はいくつでも)

- | | | | |
|---|-----------------|----|-----------------|
| 1 | 日本で発行されている母国語新聞 | 9 | 日本にいる友人・親戚からの情報 |
| 2 | 母国で発行されている母国語新聞 | 10 | 母国の友人・親戚からの情報 |
| 3 | 日本で発行されている母国語雑誌 | 11 | インターネット (PC) |
| 4 | 母国で発行されている母国語雑誌 | 12 | インターネット (携帯) |
| 5 | 母国人向けの店などでの情報 | 13 | 会社からの情報 |
| 6 | 母国語のラジオ・テレビ | 14 | 日本の役所が発行する母国語広報 |
| 7 | 日本の新聞 | 15 | 日本の役所の母国語ホームページ |
| 8 | 日本のラジオ・テレビ | 16 | インターネットラジオ |

問33 あなたがよく利用する施設や公共サービスは何ですか。(〇はいくつでも)

- | | | | |
|---|-----------------------------|---|-------------------------|
| 1 | 公民館 | 4 | 市町村や県のスポーツ施設 (プール、運動場等) |
| 2 | 図書館 | 5 | ハローワーク |
| 3 | 市町村等の外国人相談窓口 (国際交流協会を含む) | | |

問34 あなたは問題を抱えて落ち込んだり混乱して、援助や相談相手が欲しいとき、どのような人や機関を利用しますか。あてはまるものいくつかでも○をつけてください。

| | |
|----------|----------------------------|
| 1 配偶者 | 6 日本人の友人・知人 |
| 2 自分の親 | 7 同国人の友人・知人 |
| 3 配偶者の親 | 8 同国人や外国人支援の団体 |
| 4 兄弟姉妹 | 9 専門家やサービス機関（行政・学校・金融機関など） |
| 5 その他の親族 | 10 誰もいない |

問35 あなたの日本での日常生活の中で、以下の項目について、どの程度満足していますか。各項目のあてはまるもの1つに○をつけてください。

| | 非常に満足 | どちらかといえば満足 | どちらともいえない | どちらかといえば不満 | 非常に不満 |
|-----------------------|-------|------------|-----------|------------|-------|
| 1 所得・収入 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 2 資産・貯蓄 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 3 自動車、電気製品、家具などの耐久消費財 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 4 住生活 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 5 レジャー・余暇生活 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 仕事の状況 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 7 雇用保険制度 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 8 生活保護制度 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 9 日本での生活全般 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

問36 あなたの日本での日常生活の中で、以下の項目について、どの程度不安に感じていますか。各項目のあてはまるもの1つに○をつけてください。

| | とても安心 | 少し安心 | 不安 | とても不安 | 該当しない |
|-------------|-------|------|----|-------|-------|
| 1 子どもの教育 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 2 親子関係 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 3 夫婦の仲 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 4 住居の確保 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 5 安定した仕事の確保 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 病気 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 7 老後の生活 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

問37 あなたは普段の生活の中で、日本人に差別されていると感じることはありますか。（○は1つ）

| | |
|-----------|----------|
| 1 非常によくある | 4 ほとんどない |
| 2 よくある | 5 まったくない |
| 3 少しはある | |

問38 あなたは住まい探しなど、住居に関して困ったことはありますか。(〇はいくつでも)

| | |
|---------------------|--------------------|
| 1 外国人を理由に入居を断われた | 4 住宅購入資金の融資を受けられない |
| 2 保証人がいなかった | 5 その他 |
| 3 手続きが日本語でよくわからなかった | 6 特になし |

■4■ 日本語学習についてうかがいます。

問39 あなたは、現在日本語がどの程度できますか。当てはまるものにそれぞれ〇をつけてください。

| | ほぼ完全にできる | わりとできる | まあまあできる | あまりできない | まったくできない |
|-----------------|----------|--------|---------|---------|----------|
| 1 日本語で会話する | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 2 ひらがな・カタカナを読める | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 3 漢字を読める | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 4 ひらがな・カタカナを書く | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 5 漢字を書く | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

問40 日本語の必要性についてどのように考えますか。(〇はいくつでも)

| | |
|---------------------|--------------------|
| 1 現在の仕事で必要 | 5 日本での永住に必要 |
| 2 条件のいい仕事を見つけるために必要 | 6 母国語で十分に暮らせるので不必要 |
| 3 日本人との関係をつくるために必要 | 7 じきに帰国するので不必要 |
| 4 日本での生活に必要 | |

問41 あなたは現在日本語を学習していますか。(〇は1つ)

| | |
|----------------|-------------------|
| 1 現在学習中 | 3 学びたいが時間や機会がない |
| 2 ほぼできるので学習は不要 | 4 日本語はできないが、学習は不要 |

問42 あなたは今後日本語を学習したいと思いますか。(〇は1つ)

| | |
|-------------------------|------------------------------|
| 1 ぜひ学習したい | 4 時間の余裕や機会がないので学習は無理 → 問44へ |
| 2 機会があれば学習したい | 5 日本語はできないが、学ぶ必要を感じない → 問44へ |
| 3 すでに習得しているのもう十分 → 問44へ | |

問43 問42で「1.ぜひ学習したい」か「2.機会があれば学習したい」を選んだ方におうかがいします。あなたは今後どこで日本語を学習したいですか。(〇はいくつでも)

| | |
|---------------|----------------------|
| 1 近くの公民館や公的施設 | 5 勤務先 |
| 2 近くの公立学校 | 6 自分の家でのプライベートレッスン |
| 3 ボランティアの個別指導 | 7 その他の場所でのプライベートレッスン |
| 4 民間の日本語学校 | 8 独学 |

問44 あなたは現在、日本語学習に関して困っていることはありますか。(〇はいくつでも)

- | | |
|----------------|------------------------|
| 1 特に困っていることはない | 4 日本語を学習しても能力を生かす職場がない |
| 2 学習の時間が確保できない | 5 教室の時間と自分の時間があわない |
| 3 学習する費用がない | 6 その他 |

■5■ 医療、保険についてうかがいます。

問45 あなたは、病気やけがをした時、どうしますか。(〇はいくつでも)

- | | |
|----------------------|-------------|
| 1 すぐに医者に行く | 5 薬を買って飲む |
| 2 言葉のわかる医者を探して行く | 6 我慢して様子を見る |
| 3 日本語がわからないので医者に行かない | 7 病気の経験がない |
| 4 友人に相談する | 8 わからない |

問46 あなたは普段病院に行くとき、病院での言葉の問題についてどのように対応していますか。(〇はいくつでも)

- | | |
|-------------------------|---------------|
| 1 医師の日本語が理解できる | 3 通訳を雇って連れて行く |
| 2 日本語のできる家族・友人を通訳に連れて行く | 4 通訳のいる病院に行く |

問47 あなたは、病気になったときに何に一番困りましたか。(〇はいくつでも)

- | | |
|---------------------|----------------------|
| 1 病院で言葉が通じない | 5 病院での説明が足りない |
| 2 出産のとき母国の習慣と違って困った | 6 どこの病院へ行けばいいのかわからない |
| 3 病院の費用が高かった | 7 困ったことはない |
| 4 病気になっても仕事を休めない | |

問48 日本での健康保険への加入状況を教えてください。(〇はいくつでも)

- | | |
|------------------|-----------------|
| 1 国民健康保険 → 問50へ | 4 その他の保険 → 問50へ |
| 2 会社の健康保険 → 問50へ | 5 わからない → 問50へ |
| 3 旅行傷害保険 → 問50へ | 6 入っていない |

問49 問48で「6 入っていない」に〇をした方にお聞きします。健康保険に加入していないのはなぜですか。(〇はいくつでも)

- | |
|---|
| 1 日本の保険制度がわからない |
| 2 事業所が社会保険に加入させてくれない |
| 3 市の窓口に行ったが、国民健康保険に加入できなかった |
| 4 国民健康保険・社会保険に加入すると、年金にも加入しなければならないから |
| 5 国民健康保険に加入すると未加入の2年間さかのぼって保険料を払わなければならないから |
| 6 近日帰国予定 |
| 7 金銭的負担が大きい |

問50 年金への加入状況を教えてください。(〇はいくつでも)

- | | |
|---------------------|-------------------|
| 1 国民年金 → 問52へ | 5 その他の年金保険 → 問52へ |
| 2 厚生年金 → 問52へ | 6 わからない → 問52へ |
| 3 母国の公的年金保険 → 問52へ | 7 入っていない |
| 4 母国の民間の年金保険 → 問52へ | |

問51 問50で「7 入っていない」に〇をした方にお聞きします。年金に加入していないのはなぜですか。(〇はいくつでも)

- | |
|------------------------------|
| 1 日本の公的年金制度がわからない |
| 2 事業所で加入させてくれない |
| 3 途中で脱退した場合の一時金が少なすぎる |
| 4 年金をもらえる資格が発生するまでの加入期間が長すぎる |
| 5 近日帰国予定 |
| 6 金銭的負担が大きい |

問52 現在、雇用保険(失業保険)に加入していますか(給与明細で雇用保険料控除があれば、加入)。(〇は1つ)

- | | |
|-----------------|----------------|
| 1 加入している → 問54へ | 3 わからない → 問54へ |
| 2 加入していない | |

問53 問52で「2 加入していない」に〇をした方にお聞きします。雇用保険(失業保険)に加入していないのはなぜですか。(〇はいくつでも)

- | |
|-------------------|
| 1 日本の雇用保険制度がわからない |
| 2 事業所で加入させてくれない |
| 3 近日帰国予定 |
| 4 金銭的負担が大きい |

■ 6 ■ 防災についてうかがいます。

問54 あなたは地震などの緊急時の(防災)対策をしていますか。(〇はいくつでも)

- | | |
|---------------------|-----------------|
| 1 指定された避難場所を知っている | 4 食料品・懐中電灯などを用意 |
| 2 家族や知人との連絡方法を決めてある | 5 特に荷も準備していない |
| 3 防災訓練に参加したことがある | |

問55 あなたはどうすれば防災訓練に参加できますか。(〇はいくつでも)

- | | |
|------------------|-------------------|
| 1 自治会など地域で言われたら | 4 訓練への参加が必要だと感じたら |
| 2 従業している企業で言われたら | 5 参加したくない |
| 3 友だちに誘われたら | 6 わからない |

問56 あなたは大規模な東海地震が予測されていることを知っていますか。(〇は1つ)

- | | |
|---------|--------|
| 1 知っている | 2 知らない |
|---------|--------|

■7■ 日本人とのトラブルについてうかがいます。

問57 あなたは地域での生活において、日本人との間でトラブルを体験したことがありますか。又は自分以外の方のトラブルについて聞いたことがありますか。(〇はいくつでも)

- | | |
|---------------------|--------------------|
| 1 自分が体験したことがある | 3 マスコミ等を含め聞いたことがある |
| 2 家族や友人の体験を聞いたことがある | 4 まったく知らない |

問58 トラブルの一番の原因はどこにあると思いますか。(〇は1つ)

- | |
|--|
| 1 日本人が外国人の生活習慣や文化に理解がない |
| 2 外国人が日本の習慣や決まりを理解していない |
| 3 生活習慣などで、自分の母国では問題にならないのに日本では問題になることがある |
| 4 お互いに言葉が通じない |
| 5 お互いにコミュニケーションをとらない、又はとろうとしない |
| 6 相手の生活習慣や文化を理解しようとする気持ちがない |

問59 あなたやあなたの家族、友人がトラブルを経験したときに、どのように対応しましたか。(〇はいくつでも)

- | | |
|-------------------|----------------------|
| 1 友人、知人に相談した | 3 県や市など行政に相談した |
| 2 町内など近隣の日本人に相談した | 4 犯罪被害などで警察に通報又は相談した |

■8■ 母国との関係についてうかがいます。

問60 あなたは、今後の日本での滞在をどのようにお考えですか？(〇は1つ)

- | |
|-------------------------------|
| 1 日本に住み続ける予定 → 問62へ |
| 2 3年以内に母国に帰国する予定 |
| 3 10年以内に母国に帰国する予定 |
| 4 できるだけ長く日本に滞在し、いずれは母国に帰国する予定 |
| 5 母国と日本以外の国に行く予定(国名:) |
| 6 わからない |

問6.1 問6.0で「1. 日本に住み続ける予定」以外に○をつけた方にうかがいます。あなたが帰国を決意するため、一番の条件は何ですか？(○は1つ)

- | | |
|----|-----------------------------|
| 1 | 母国で仕事が決まっていること |
| 2 | 母国で自分の家(アパート)をすでに購入していること |
| 3 | 母国で親せき(両親、兄弟など)の家でしばらく住めること |
| 4 | 十分な貯金が確保できていること |
| 5 | 子どもが帰りたいと言った場合 |
| 6 | 日本で再就職出来ない場合 |
| 7 | 日本で住むところがなくなった場合 |
| 8 | 日本政府の帰国支援を受けた場合 |
| 9 | 更新不可能な在留資格のため |
| 10 | その他() |

■9■ 市役所や県などの行政サービスについてうかがいます。

問6.2 市役所や県に対してどんなことを望みますか。又は、どんなことをしてもらいたいですか。(○はいくつでも)

- | | |
|----|--|
| 1 | 行政サービス情報を多言語で教えて欲しい |
| 2 | 緊急時に防災情報を多言語で放送してほしい → 問6.4へ |
| 3 | 労働相談や生活相談をしやすいように多言語の通訳をつけてもらいたい → 問6.4へ |
| 4 | 医療通訳を充実してほしい → 問6.4へ |
| 5 | 無料の日本語教室を開いてもらいたい → 問6.4へ |
| 6 | 日本人と外国人の交流の場を設けて欲しい → 問6.4へ |
| 7 | 生活相談などに対して丁寧に対応する窓口を設けてほしい → 問6.4へ |
| 8 | 公営住宅を充実させてほしい → 問6.4へ |
| 9 | 企業に対して労働規約の遵守などを指導する → 問6.4へ |
| 10 | 職業訓練を受けやすいようにカリキュラムを工夫する → 問6.4へ |
| 11 | 外国人に対して差別がなくなるように外国文化などを理解する機会を設ける → 問6.4へ |

問6.3 問6.2で「1」に○をした方にうかがいます。具体的に、どのような行政サービス情報を多言語で教えてほしいですか。(○はいくつでも)

- | | | | |
|---|--------------------------|----|-------------------|
| 1 | 教育制度や学校の情報 | 8 | 税金の仕組みや支払い方法などの情報 |
| 2 | 出産や育児の情報 | 9 | 公共施設の利用方法などの情報 |
| 3 | 病院や医療の情報 | 10 | 地域の交流イベントやお祭りの情報 |
| 4 | 就職や雇用情報の情報 | 11 | 公共交通機関の情報 |
| 5 | 災害、事故、緊急時の情報 | 12 | 地域や自治会の情報 |
| 6 | 外国人登録や在留資格の情報 | 13 | 通訳や翻訳のボランティアの情報 |
| 7 | ごみの出し方など日本で生活するルールに関する情報 | | |

■10■ 配偶者（パートナー）との関係についてうかがいます。
 （パートナー）はいないが、お子さんはいらっしゃる方は、14 ページの
 問71へ

問64 あなたの配偶者の年齢は 歳

問65 あなたの配偶者（パートナー）の国籍を教えてください。（○は1つ）

| | | | |
|---------|-----------|--------|--------|
| 1 ブラジル | 4 ペルー | 7 ベトナム | 10 その他 |
| 2 中国 | 5 韓国または朝鮮 | 8 日本 | |
| 3 フィリピン | 6 インドネシア | 9 二重国籍 | |

問66 配偶者（パートナー）の方が最後に卒業した学校を教えてください。在学中の場合は、その学校をお答えください。（○は1つ）

| | |
|---------------|-------------|
| 1 小学校・中学校 | 4 短期大学・専門学校 |
| 2 高等学校（普通科） | 5 大学・大学院 |
| 3 高等学校（普通科以外） | 6 その他 |

問67 配偶者（パートナー）の方の現在のお仕事は、大きく分けてこの中のどれにあたりますか。複数のお仕事をお持ちの場合は、主なお仕事についてお答えをお願いします。（○は1つ）

| | |
|------------------------|----------------|
| 1 直接雇用（正社員） | 6 無職：仕事を探している |
| 2 直接雇用（臨時雇用・パート・アルバイト） | 7 無職：仕事を探していない |
| 3 間接雇用（派遣・請負） | 8 学生 |
| 4 自営業主 | 9 研修生 |
| 5 家族従業者 | 10 実習生 |

問68 配偶者（パートナー）の方の具体的なお仕事の内容を教えてください。（○は1つ）

| |
|----------------------------------|
| 1 技能労働者（製造、修理、建築、運輸などの労働者） |
| 2 一般作業員（採掘、建設、土木作業、清掃などの非熟練労働者） |
| 3 販売的職業（店主、店員、販売員、セールスマンなど） |
| 4 サービス的職業（美容師、クリーニング、給仕、接客、介護など） |
| 5 専門的職業（技術者、医師、看護師、教員、通訳、研究者など） |
| 6 管理的職業（課長以上の管理職） |
| 7 事務的職業（事務員、銀行員など） |
| 8 農林漁業 |
| 9 その他 |

問69 この1年間に、あなたの配偶者（パートナー）からあなたに対して、以下にあげることがありましたか。（○はそれぞれ1つずつ）

| | ない | 1～2回 | 3回以上 |
|-----------------------------|----|------|------|
| 1 あなたを侮辱したり、ののしる | 1 | 2 | 3 |
| 2 実家や友人とのつきあいを制限されたり、禁止される | 1 | 2 | 3 |
| 3 支出をこまかくチェックする | 1 | 2 | 3 |
| 4 身体を傷つける可能性のある物を、あなたに投げつける | 1 | 2 | 3 |
| 5 あなたをなぐったり、けったりする | 1 | 2 | 3 |

問70 問69の「1」から「5」の項目でどれか一つでも「1～2回」または「3回以上」○をつけた方にお聞きします。そのことについて誰に相談しましたか。（○はいくつでも）

| | |
|---------|---------------|
| 1 友人・知人 | 5 市町窓口 |
| 2 家族・親戚 | 6 国際交流協会 |
| 3 警察 | 7 だれにも相談していない |
| 4 同国人団体 | |

■11■ お子さんの教育についてうかがいます。
お子さんがいらっしゃる方は、これで終了です。

* お子さんが2人以上いらっしゃる場合は、1番上のお子さんについてお答えください。

問71 子どもの性別（○は1つ）

| | |
|------|------|
| 1 男性 | 2 女性 |
|------|------|

問72 子どもの年齢は 歳

問73 お子さんが生まれた国を教えてください。（○は1つ）

| | | |
|---------|-----------|--------|
| 1 ブラジル | 4 ペルー | 7 ベトナム |
| 2 中国 | 5 韓国または朝鮮 | 8 日本 |
| 3 フィリピン | 6 インドネシア | 9 その他 |

問74 お子さんの国籍を教えてください。（○は1つ）

| | | | |
|---------|-----------|--------|--------|
| 1 ブラジル | 4 ペルー | 7 ベトナム | 10 その他 |
| 2 中国 | 5 韓国または朝鮮 | 8 日本 | |
| 3 フィリピン | 6 インドネシア | 9 二重国籍 | |

問75 あなたのお子さんの就学状況について、当てはまるものに○をつけてください。（○は1つ）

| | |
|---------------|--------------|
| 1 就学年齢に達していない | 4 卒業 |
| 2 就学中 | 5 学校には行っていない |
| 3 中退 | |

問76 お子さんの就学している学校・保育園等について、当てはまるものに○をつけてください。卒業したお子さんについては、最後に在籍した学校に○をつけてください。(○は1つ)

| | |
|---|--|
| 1 日本 <small>にほん</small> の小学 <small>しょうがっこう</small> 校 | 7 外国 <small>がいこくじん</small> 人 <small>がっこう</small> 学校 <small>こうこう</small> (高校) |
| 2 日本 <small>にほん</small> の中 <small>ちゅうがっこう</small> 学校 | 8 日本 <small>にほん</small> の幼 <small>ようちえん</small> 稚園 |
| 3 日本 <small>にほん</small> の高 <small>こう</small> 校 | 9 日本 <small>にほん</small> の保 <small>ほいくえん</small> 育園 |
| 4 日本 <small>にほん</small> の短 <small>たん</small> 大 <small>だいがく</small> ・高 <small>こう</small> 専 <small>せん</small> ・大 <small>だいがく</small> 学 <small>がく</small> ・大 <small>だいがく</small> 学 <small>がく</small> 院 <small>いん</small> | 10 母国 <small>ぼこくじん</small> 人の託 <small>たく</small> 児 <small>じ</small> 所 <small>しょ</small> |
| 5 外国 <small>がいこくじん</small> 人 <small>がっこう</small> 学校 <small>しょうがっこう</small> (小学 <small>しょうがっこう</small> 校) | 11 その他 () |
| 6 外国 <small>がいこくじん</small> 人 <small>がっこう</small> 学校 <small>ちゅうがっこう</small> (中 <small>ちゅうがっこう</small> 学校) | 12 学 <small>がっこう</small> 校 <small>・</small> 保 <small>ほいくえん</small> 育 <small>えん</small> 園 <small>・</small> 幼 <small>ようちえん</small> 稚 <small>ち</small> 園 <small>に行っていない</small> |

問77 親として、お子さんの教育に関する悩みは何ですか。(○はいくつでも)

| | |
|--|---|
| 1 特 <small>とく</small> に <small>な</small> い | 6 親 <small>おや</small> とのコ <small>こ</small> ミュ <small>ニ</small> ケ <small>ー</small> シ <small>ョ</small> ン |
| 2 日本 <small>にほん</small> 語 <small>ご</small> 能 <small>のり</small> 力 <small>りき</small> | 7 学 <small>がっこう</small> 校 <small>で</small> のい <small>い</small> じ <small>め</small> 、差 <small>さ</small> 別 <small>べつ</small> |
| 3 母国 <small>ぼこく</small> 語 <small>ご</small> 能 <small>のり</small> 力 <small>りき</small> | 8 将 <small>しょう</small> 来 <small>らい</small> の進 <small>しん</small> 路 <small>ろ</small> |
| 4 母国 <small>ぼこく</small> 文 <small>ぶん</small> 化 <small>か</small> の習 <small>しゅう</small> 得 <small>とく</small> | 9 不 <small>ふ</small> 就 <small>じゅう</small> 学 <small>がく</small> |
| 5 教 <small>きょう</small> 育 <small>いく</small> 費 <small>ひ</small> | 10 その他 |

問78 お子さんの将来の進路に関する希望についておうかがいします。あてはまるものに○をつけてください。(○は1つ)

| | |
|---|--|
| 1 日本 <small>にほん</small> で高 <small>こう</small> 等 <small>とう</small> 教 <small>きょう</small> 育 <small>いく</small> を受 <small>う</small> け <small>さ</small> せ <small>た</small> い | 3 子 <small>こ</small> どもには母国 <small>ぼこく</small> で高 <small>こう</small> 等 <small>とう</small> 教 <small>きょう</small> 育 <small>いく</small> を受 <small>う</small> け <small>さ</small> せ <small>た</small> い |
| 2 日本 <small>にほん</small> で職 <small>しよく</small> 業 <small>ぎょう</small> 訓 <small>くん</small> 練 <small>れん</small> を行 <small>おこな</small> うよ <small>う</small> な学 <small>がっこう</small> 校 <small>に行か</small> せ <small>た</small> | 4 高 <small>こう</small> 等 <small>とう</small> 教 <small>きょう</small> 育 <small>いく</small> よ <small>り</small> 、早 <small>はや</small> く働 <small>はたら</small> いてほ <small>しい</small> |

長時間ちやうじかんご協きょう力りきをいたたきまして、ままことにあありがとうございます。

本ほん調ちやう査さの各かく国こく語ご版ばん報ほう告こく書しょは県けんのHPにて公こう開かいします。

<http://www.pref.shizuoka.jp/>

しずおかけん たぶんかきょうせい ちょうさ ねん へいせい ねん
静岡県多文化共生アンケート調査2009年(平成21年)
じんちょうさよう
(ブラジル人調査用)

ちょうさじっし しずおかけん ぶんせき しずおかぶんかげいじゅつだいがく
調査実施：静岡県 (分析：静岡文化芸術大学)

ちょうさ きょうりょく ねが
調査へのご協力のお願い

- 1 この調査は、静岡県内の外国人及び日本人の多文化共生に関する実態と意識を把握することで、現在県が策定に取り組んでいる「静岡県多文化共生推進基本計画」の基礎資料を得ることを目的としています。静岡県全域の複数の国籍の外国人と日本人を対象とした初めての調査です。調査の趣旨をご理解いただき、調査へのご協力をお願いします。
- 2 本調査では、静岡県内の12の市に依頼のうえ、外国人登録をしている16歳以上のブラジル、中国、フィリピン、ペルー、韓国又は朝鮮、インドネシア、ベトナム国籍の方から無作為抽出し、調査票をお送りしています。日本語と外国語の2種類をお送りしますが、内容は同じですから、どちらか一方にご回答ください。なお、日本人向けには別内容の質問項目からなる調査を実施します。
- 3 この調査票は個人用です。送付の宛名となっている方にご回答をお願いします。

- 4 アンケートの実施に当たってはプライバシーを確実に尊重します。アンケート結果は、統計的に分析されますので（「女性で、この設問への回答者は--%」などといった形式で結果は記述されます）、分析結果から回答者個人が特定されることは全くございません。ご回答いただきましたアンケートは、静岡県と静岡文化芸術大学において厳重な管理を行います。集計結果は各年度中に県のHPにて公開の予定です。
- 5 このアンケートの趣旨、内容、回収方法等に関するお問合せは、以下にお願いします。
静岡県県民部多文化共生室 電話：054-221-3316
- ※ 日本語とポルトガル語のみ：月曜日～金曜日 9:30 から 17:30 まで
- ※ 上記以外の言語でのお問合せには対応できませんのでご了承ください。

同封のボールペンは回答いただける方へのお礼です。アンケートご記入の際にどうぞご利用ください。

【ご記入に当たってのお願い】

- ご記入は、鉛筆または黒・青のペン・ボールペンでお願いします。
- お答えは、あてはまる番号に○をつけるか、() 内に回答を記入してください。
- ご記入が終わりましたら、もう一度、記入間違いや記入漏れがないかどうかお確かめください。
- 回答に速う場合は、あなたのお気持ちやお考えにできるだけ近いものを選びください。
- 調査票にご記入の後、同封の返信用封筒に入れ、**8月23日（日）**までにご投函ください。（切手は不要です）。

問 1

問 7 8

は外国人調査用と同じ

ブラジル人に対してのみ、以下の質問を追加して調査した。

■ 1 2 ■ ブラジル人の皆さんには、以下の項目についてもおたずねします。

まず、現在、働いている方におたずねします。働いていない場合は問 8 2 へ。

問 7 9 あなたは現在、どのような分類の仕事をしていますか。(○は1つ)

| | |
|------------------------|---------------------|
| 1 建設業 | 8 運輸・情報通信業 |
| 2 製造業(自動車・オートバイ等の輸送機器) | 9 卸売・小売(販売)・飲食店・宿泊業 |
| 3 製造業(電子機器) | 10 金融・保険業 |
| 4 製造業(食料品) | 11 介護・福祉 |
| 5 製造業(製紙・紙加工) | 12 その他のサービス |
| 6 製造業(水産加工業) | 13 農林漁業 |
| 7 製造業(その他) | 14 その他 |

問 8 0 現在の勤め先(派遣・請負の会社にお勤めの方は、現在所属されている派遣会社)には、どのようにしてつかけましたか。この中からあてはまるものをすべてあげてください。

| | |
|------------------------|------------------------|
| 1 ブラジルにある日本の職業斡旋機関 | 7 日本にいるブラジル以外の外国人による紹介 |
| 2 ブラジルの民間の斡旋・旅行業者による紹介 | 8 日本の職業安定所の紹介 |
| 3 家族・親戚による紹介 | 9 日本の民間の職業紹介機関の紹介 |
| 4 母国での友人・知人による紹介 | 10 現在勤めている所から誘われた |
| 5 日本にいるブラジル人の知人による紹介 | 11 新聞や雑誌の求人広告を見て直接応募した |
| 6 日本にいる日本人の知人による紹介 | 12 その他 |

問8 1 あなたは、現在の会社でいつから働いていますか（派遣・請負の方は、現在の派遣元での就業開始時期を教えてください）。

西暦 年 月

以下からは、全ての方が、お答えください。

問8 2 あなたはこの1年間に、行政・自治体・ハローワークが主催した、仕事に役立てるための訓練や自己啓発のための研修会に参加しましたか（日本語学習にかかわるものも含む）。

1 はい 2 いいえ

問8 3 あなた自身の1年前の1ヶ月あたりの平均的な収入（税込み）についておうかがいします。ボーナス等が支給されていた場合は、それらもこの中に含めてください。（○は1つ）

- | | |
|-------------|--------------|
| 1 なし | 7 16～20万円未満 |
| 2 5万円未満 | 8 20～25万円未満 |
| 3 5～7万円未満 | 9 25～30万円未満 |
| 4 7～10万円未満 | 10 30～35万円未満 |
| 5 10～13万円未満 | 11 35～40万円未満 |
| 6 13～16万円未満 | 12 40万円以上 |

ここからは、日本で就業していた、ひとつ前の仕事についてうかがいます。

問8 4 あなたが前の仕事をやめたのはいつですか。

西暦 年 月

問8 5 あなたが前の仕事をやめた最も大きな理由は何ですか。（○は1つ）。

- | | |
|------------------|------------------|
| 1 雇用期間や契約期間が満了した | 6 仕事や労働条件等が不満だった |
| 2 解雇された | 7 開業や転職のため |
| 3 職場が倒産した | 8 家族の介護や出産・育児のため |
| 4 身体上の事情で働けなくなった | 9 その他（ ） |
| 5 定年など退職する年齢になった | |

問86 あなたの前の仕事は、次のどれにあてはまりますか。(○は1つ)

| | |
|-------------------------|---------|
| 1 直接雇用 (正社員) | 5 家族従業者 |
| 2 直接雇用 (臨時雇用・パート・アルバイト) | 6 学生 |
| 3 間接雇用 (派遣・請負) | 7 その他 |
| 4 自営業主 | |

問87 あなたの前の仕事は、どのような分類の仕事ですか。(○は1つ)。

| | |
|--------------------------|-----------------|
| 1 建設業 | 7 運輸・情報通信業 |
| 2 製造業 (自動車・オートバイなどの輸送機器) | 8 卸売・小売・飲食店・宿泊業 |
| 3 製造業 (電子機器) | 9 金融・保険業 |
| 4 製造業 (食料品) | 10 サービス |
| 5 製造業 (製紙・紙加工) | 11 農林漁業・水産業 |
| 6 製造業 (その他) | 12 その他 |

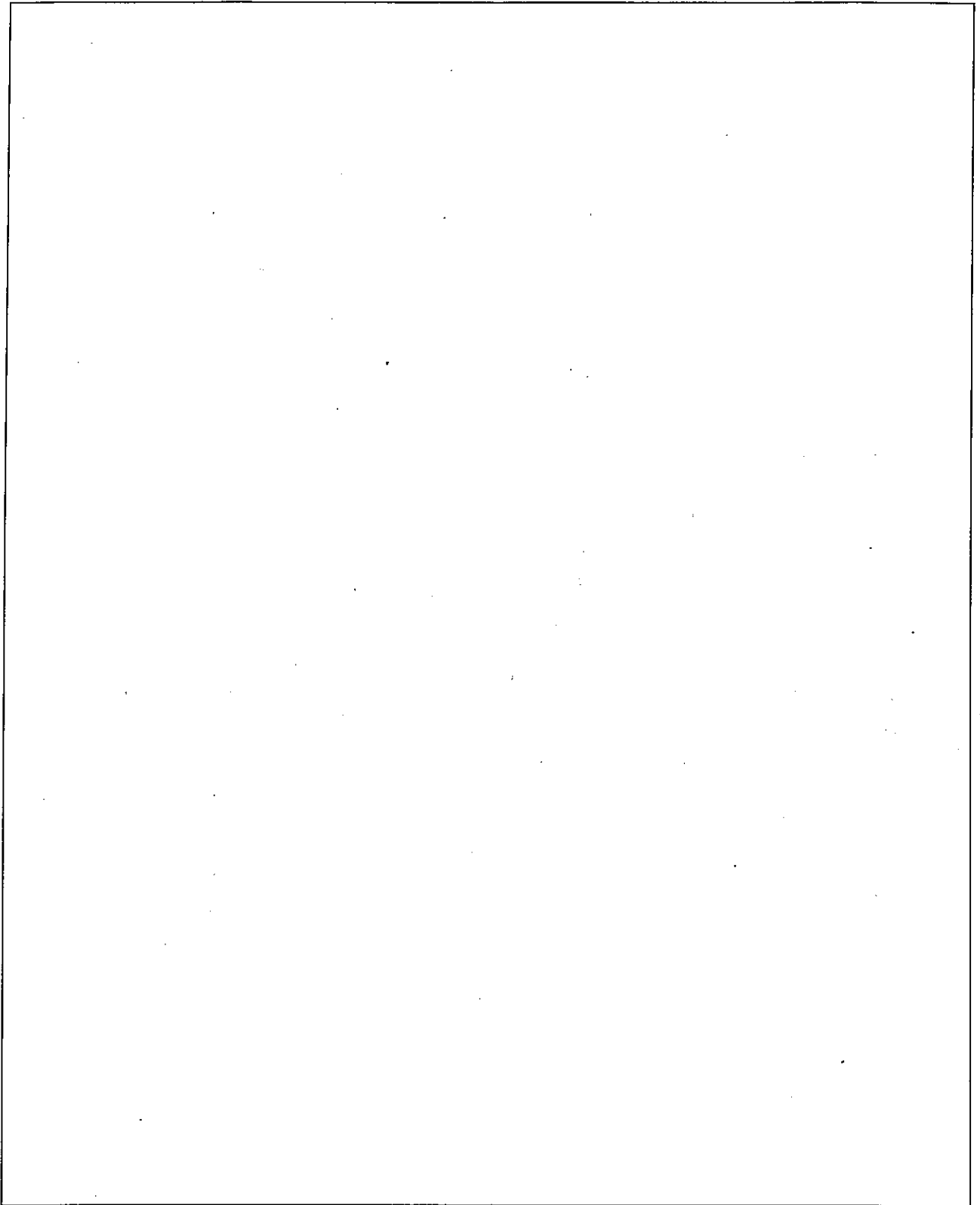
問88 あなたの前の仕事の具体的な内容について教えてください。(○は1つ)。

| |
|-----------------------------------|
| 1 技能労働者 (製造、修理、建築、運輸などの労働者) |
| 2 一般作業員 (採掘、建設、土木作業、清掃などの非熟練労働者) |
| 3 販売的職業 (店主、店員、販売員、セールスマンなど) |
| 4 サービス的職業 (理容・美容師、クリーニング、給仕、接客など) |
| 5 専門的職業 (技術者、医師、看護師、教員、通訳、研究者など) |
| 6 管理的職業 (課長以上の管理職) |
| 7 事務的職業 (事務員、銀行員など) |
| 8 農林漁業 |
| 9 その他 |

問89 あなたの前の仕事で、従業員(働いている人)は、会社全体で何人くらいでしたか。派遣・請負の方は、派遣先の会社の従業員数についてお答えください。(○は1つ)

| | |
|-----------------------|------------|
| 1 1人 (あなた1人で行う自営業の場合) | 5 100~299人 |
| 2 2~9人 | 6 300~999人 |
| 3 10~29人 | 7 1000人以上 |
| 4 30~99人 | 8 管公庁 |

ちょうじかん きょうりょく
長時間ご協力をいただきまして、まことにありがとうございます。
しずおかけん いけん ようぼうとう かきじゆう
静岡県へのご意見、要望等がございましたら、下記に自由にご記入ください。



ほんちょうさ ごばんほうこくしょ けん こうかい
本調査のポルトガル語版報告書は県のHPにて公開します。

<http://www.pref.shizuoka.jp/>